



www.hibi-jp.com

## 日常に10分、自然のアロマを。

マッチを擦るように火をつけて、  
立ちのぼる自然の香りに身をゆだねて。  
hibiは、着火具がなくても  
手軽に使えるお香スティック。  
淡路島のお香と、播磨のマッチ。  
兵庫県のふたつのものづくりの  
伝統が会って生まれました。

### Natural "aroma" for 10 minutes every day.

Light the match by striking it, and entrust yourself to the natural fragrance rising in the air. Hibi is an incense stick you can light easily without a lighting device. The incense of Awaji Island and matches of Harima. Born from the encounter of two of Hyogo prefecture's traditional crafts.



## hibi garden.

花々が咲き乱れる空想の庭へ  
いざなう香り。  
多幸感に包まれるひとときを  
暮らしの中に。

Fragrances that invite us to an imaginary  
garden of blooming flowers.  
To find a moment of enveloping euphoria  
in everyday life.

### garden. 3種ギフトボックス

A gift box with an assortment of 3 "garden."  
(8本入り×3種/不燃性マット付/ギフト用ペーパーバック付)  
(Sticks × 3 fragrances with a non-flammable mat)



### レギュラーボックス

Regular box

(8本入り/不燃性マット付)

(8 sticks with a non-flammable mat)



#### Mimosa (ミモザ)

春の訪れを告げるミモザ。きらめく陽光を  
思わせる、やさしい甘さと可憐さに包まれ  
て幸せな気分。

A flower that tells the coming of spring.  
To feel happy being wrapped with its  
gentle sweetness that reminds us of  
twinkling sunlight.



#### Japanese Wisteria (藤)

その優美さが古くから和歌にも詠まれた  
藤。上品でエレガントな香りに、和のニュ  
アンスが漂います。

Graceful wisteria has been read in tanka  
poems from old times.  
Fragrance of refined elegance with a  
touch of Japan.



#### Peony (ピオニー)

女王のように気高く咲き誇るピオニー (芍  
薬)。みずみずしく甘い香りで、空間を華  
やかに彩ります。

Peony blooms in full glory like a noble  
queen.  
Fresh and sweet fragrance adds splendid  
colours to your living space.

### ラージボックス

Large box

(30本入り/不燃性マット付)

(30 sticks with a non-flammable mat)



## 日々の空気を彩る香り。

たとえありふれた日常の  
見慣れた景色の中でも  
香りに誘われて、心は旅をする。  
あの目見上げた空に  
記憶の中で揺れている花に  
hibiは移ろう時間の中にそっと打つ  
小さな句読点。  
香りを楽しむ心を、いつもポケットに入れて。

### Fragrance that colors my day.

Even on an ordinary day, in the middle of familiar sights, Fascinated  
by aroma, at the invitation of a fragrance, my mind will take flight.  
The sky I looked up at that day, flowers swaying in my memory, Hibi  
is a gentle punctuation mark in the passing of time. The spirit to  
enjoy fragrance will always be in my pocket.



How to use



Brand story



hibilife



671 1561 兵庫県揖保郡太子町鰯414 / 414 Ikaruga Taishi-cho Ibogun, Hyogo Pref.  
神戸マッチ株式会社 / Kobe Match Co., Ltd.  
T 079 277 0421 F 079 277 0424  
T +81 79 277 0421 F +81 79 277 0424  
info@hibi-jp.com

# Regular fragrances

レギュラーボックス

Regular box

(8本入り/不燃性マット付)

(8 sticks with a non-flammable mat)



**001** Lemongrass

レモンのような甘酸っぱさと、緑の草原を思わせるすがすがしさ。疲れを癒してリフレッシュしたい時に。

The sweet and sour/bittersweet scent of lemon and something that reminds you of a green meadow are freshness itself.  
- For the times when you want to restore and refresh yourself.



**002** Lavender

気品のあるフローラルな香り。心を落ち着かせてリラックスしたい時や、眠りの前のひとときに。

An Elegant floral fragrance.  
- For the times when you want to soothe your mind or in the moments before going to sleep.



**003** Geranium

バラに似たほのかな甘さとグリーンノートが混じりあう香り。不安定な心のバランスを取り戻したい時に。

A fragrance that blends the sweetness of a rose with a green note.  
- For the times when you want to restore the balance of an insecure spirit.



**004** Ylang Ylang

濃厚で官能的な甘さのあるややエキゾチックな香り。緊張をはぐして深く満たされた気分になりたい時に。

A slightly exotic fragrance with a rich and sensual sweetness.  
- For the times when you want to relieve tension and feel a deep sense of satisfaction.



**005** Tea tree

清涼感のあるスパイシーな香り。イライラや沈んだ心を鎮めて、気持ちをすっきりさせたい時に。

A Spicy fragrance with cool freshness.  
- For the times when you want to calm your frustrations or feeling of depression and feel refreshed.



**006** Citronella

爽やかなシトラス系グリーンノートで防虫効果もある香り。部屋の空気を一新して頭をすっきりさせたい時に。

A fragrance of a fresh citrus green note, also known for its insect-repellent effect.  
- Ideal for revitalizing the air of your living space to refresh your mind.



**007** Osmanthus

爽やかさとオリエンタルな甘さ漂う金木犀の香り。懐かしさに包まれてやさしい気分になりたい時に。

Refreshing aroma of osmanthus with oriental sweetness. Ideal for basking in tender nostalgia.

## 5種の香りギフトボックス

A gift box with an assortment of 5 fragrances.

(8本入り×5種(001・005)/不燃性マット/ギフト用ペーパーパック付)  
(8sticks×5 fragrances(001・005) with a non-flammable mat)



5種の香りと専用マットのセットは、大切な方への贈りものにもおすすめです。  
We recommend the set of 5 fragrances with an exclusive mat as a gift for that special person in your life.

## ラージボックス

Large box

(30本入り/不燃性マット付)

(30 sticks with a non-flammable mat)



hibiの香りをふんだんに楽しみたい方におすすめの徳用サイズです。  
We recommend the large box for the people who enjoy aroma everyday.

# Japanese fragrances

レギュラーボックス

Regular box

(8本入り/不燃性マット付)

(8 sticks with a non-flammable mat)



**Japanese cypress** (ひのき)

深くおだやかな癒しをもたらす和の香り。日本の美意識を凛と香らせて。

Japanese fragrance with profound and calm healing effect  
Perfuming with Japanese sense of beauty and dignity

懐かしい静けさで、心を包み込む樹木の香り。浮き足立つ心を穏やかに鎮め、冴えた思考を取り戻したい時に。

A fragrance of trees enveloping your mind with a nostalgic serenity.  
Ideal for soothing a restless mind and getting back clear thoughts.



**Sandalwood** (白檀)

神秘的な深みある甘さで、別世界へ連れ去ってくれる香り。緊張を取り除き、自らの内面と向き合いたい時に。

A fragrance that brings you to another world with mysteriously-profound sweetness.  
Ideal for eliminating tensions and reflecting on your inner self.



**Yuzu** (ゆず)

古くから薬用植物としても親しまれてきたゆずの香り。心と体の緊張をはぐしてリラックスしたい時に。

Aroma of Yuzu which has been used also as a medicinal plant since long ago. Ideal for easing the tension of mind and body to relax.

## 和の香り3種ギフトボックス

A gift box with an assortment of 3 Japanese fragrances.

(8本入り×3種/不燃性マット/ギフト用ペーパーパック付)  
(8sticks×3 fragrances with a non-flammable mat)



## ラージボックス

Large box

(30本入り/不燃性マット付)

(30 sticks with a non-flammable mat)



# hibi deep.

レギュラーボックス

Regular box

(8本入り/不燃性マット付)

(8 sticks with a non-flammable mat)



**Cedar wood** (シダーウッド)

深く、ドラマティックに、時の色を変える香り。エッジな大人のためのhibi。

Fragrance that transforms the colour of time into something deeper and more dramatic  
Hibi for those who value simplicity and authenticity in style

杉林の澄んだ空気を思わせる、クールで冴えたウッドイグリーントーン調の香りが、強さと知性を呼び覚まして。

Awakening your inner-strength and deep wisdom with a cool fragrance of woods reminding you of the crisp air of a cedar forest



**Oak moss** (オークモス)

深い森の奥、オークの根元でしっとり息づく苔の香り。温かみと涼さを兼ね備えたミステリアスな世界へ。

Fragrance of a moss growing gently on oak trees of a deep forest, taking you to a mysteriously warm and sober world



**Ambergris** (アンバー)

オリエンタル調の情熱的な甘さと、レザーのようなワイルドさが溶け合って、官能的な時間を演出します。

Creating a sensual moment through a fusion of sweetness of oriental passion and wildness

## deep. 3種ギフトボックス

A gift box with an assortment of 3 "deep."

(8本入り×3種/不燃性マット付/ギフト用ペーパーパック付)  
(8sticks×3 fragrances with a non-flammable mat)



## ラージボックス

Large box

(30本入り/不燃性マット付)

(30 sticks with a non-flammable mat)

